31996R0122

L 20/4 EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS 1996 1 26

TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 122/96
1996 m. sausio 22 d.
dėl lengvatinio tarifų režimo nustatymo tam tikroms prekėms, importuojamoms į Maderos ir Azorų salų laisvąsias zonas, atsižvelgiant į jų galutinę paskirtį

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 28 straipsnį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

kadangi Tarybos sprendime 91/315/EEB [1] numatyta pasirinkimų programa, pritaikyta prie nutolusių ir nuošalių Maderos ir Azorų salų sąlygų („Poseima“); kadangi programos preambulėje pripažįstama, kad Azorų ir Maderos laisvosios zonos yra gyvybiškai svarbios dviejų salynų vystymuisi, o todėl joje yra nustatytos konkrečios šio regiono aktyvumo skatinimo priemonės;

kadangi prie Europos Sąjungos sutarties baigiamojo akto pridėtoje 26 deklaracijoje dėl labiausiai nutolusių Bendrijos regionų raginama taikyti specifines priemones šių regionų ekonominiam ir socialiniam vystymuisi užtikrinti tol, kol yra objektyvus tokių priemonių taikymo poreikis;

kadangi būtina imtis papildomų muito priemonių dėl šių salynų gamybiniame sektoriuje susidariusios padėties, kuri yra apibūdinta Komisijos ataskaitoje dėl programos „Poseima“ įgyvendinimo (1992–1993 m.);

kadangi Portugalijos Vyriausybė savo 1994 m. vasario 7 d. rašte paprašė sumažinti muitus žaliavoms, kurios įvežamos į Maderos laisvąją zoną perdirbti ir vėliau kaip kompensaciniai produktai yra išleidžiamos į apyvartą Bendrijos teritorijoje;

kadangi Maderos ir Azorų laisvosios zonos yra esminis abiejų regionų ekonominio ir socialinio vystymosi strategijos dalykas; kadangi gamybos diversifikavimą ir darbo vietų kūrimą skatinanti intensyvesnė veikla laisvosiose zonose teigiamai atsilieps minėtų salynų vystymuisi;

kadangi atsižvelgus į Maderos ir Azorų ekonominius ir geografinius panašumus priemonės turėtų būti pasiūlytos abiejų salynų laisvosioms zonoms;

kadangi Madera ir Azorai yra vieni iš mažiausiai išsivysčiusių Bendrijos regionų, kur bendras nacionalinis produktas vienam gyventojui nesiekia nė pusės Bendrijos bendro nacionalinio produkto vienam gyventojui vidurkio; kadangi salynų prekybos balansas yra be galo deficitinis, nes, be kitų dalykų, trūksta eksportui tinkamos produkcijos; kadangi dėl šių priežasčių salynuose pagamintiems produktams labai sunku pasiekti Bendrijos rinką; kadangi tokia padėtis verčia imtis priemonių gamybai diversifikuoti ir modernizuoti;

kadangi žaliavų tiekimas į salynus gali paskatinti darnią perdirbamosios pramonės veiklą ir patenkinti tokios veiklos poreikius; kadangi, siekiant sudaryti palankias perdirbamosios pramonės produkcijos pardavimo Bendrijoje sąlygas, reikia teisės aktais nustatyti lengvatinį tarifų režimą perdirbti skirtų ne žemės ūkio kilmės žaliavų importui į Maderą ir Azorus; kadangi, siekiant nepakenkti Bendrijos gamintojams, minėtam režimui turi būti taikomi ypatingi reikalavimai — kad perdirbimas vyktų laisvojoje zonoje ir kad tai būtų esminis prekių perdirbimas;

kadangi leidimas įvežti prekes, kurioms galima taikyti minėtą tarifų režimą, turi būti suteiktas vadovaujantis Bendrijos nuostatomis dėl galutinės paskirties; kadangi, be to, Bendrijos taisyklės dėl prekių kilmės yra tinkamiausios reikiamo perdirbimo lygiui nustatyti; kadangi jose nustatyta, kad prekių negalima vartoti arba naudoti laisvojoje zonoje;

kadangi tarifų režimas yra laikina priemonė, siejama su Maderos ir Azorų laisvųjų zonų ekonomikos atsigavimu; kadangi vis dėlto lengvata turi galioti pakankamai ilgai, kad ūkio subjektai galėtų planuoti savo veiklą ir atitinkamai investuoti; kadangi šį tikslą galima pasiekti, jeigu aptariamoji priemonė bus taikoma ne trumpiau kaip 10 metų;

kadangi dėl kiekvieno produkto turėtų būti atskirai sprendžiama, ar suteikti jam lengvatinį tarifų režimą remiantis Portugalijos valdžios institucijų pateiktomis paraiškomis; kadangi Komisija,

[1] OL L 171, 1991 6 29, p. 10.

padedama Reglamento (EEB) Nr. 2913/92 [1] 247 straipsnyje nurodyto Komiteto, turėtų tas paraiškas nagrinėti ir užtikrinti, kadlengvatinis tarifas nepakenktų kitiems ekonominės veiklos sektoriams salynuose,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Muitai, taikomi į apyvartą išleidžiamoms prekėms Maderos ir Azorų laisvosiose zonose, gali būti sumažinti iki 100 %, su sąlyga, kad:

— prekės bus perdirbtos ne mažiau, kaip to reikalaujama Reglamento (EEB) Nr. 2913/92 24 straipsnyje ir Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2454/93 [2] 35–46 straipsniuose,

— visas perdirbimo procesas atliekamas geografinėse Maderos ir Azorų laisvųjų zonų ribose.

2. 1 dalies nuostata netaikoma Sutarties 38 straipsnyje apibrėžtiems ir Sutarties II priede išvardytiems žemės ūkio produktams bei II priede nepaminėtiems iš žemės ūkio produktų pagamintiems arba jų savo sudėtyje turintiems produktams. Ši išimtis neapima žuvininkystės produktų, išskyrus tuos, kuriems taikoma Sprendime 91/315/EEB nutolusiems regionams nustatyta Bendrijos papildomų muitų kompensavimo sistema.

3. Lengvatinis tarifų režimas prekėms nustatomas vadovaujantis Reglamento (EEB) Nr. 2454/93 291–304 straipsnių nuostatomis, tačiau leidimai, įgaliojantys jį suteikti, išduodami tik Bendrijoje registruotiems asmenims.

2 straipsnis

Komisija prekių, kurioms gali būti taikomas šiame reglamente nustatytas tarifų režimas, sąrašą sudaro ir sumažintų muitų dydį nustato vadovaudamasi 3 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka ir remdamasi Portugalijos valdžios institucijų pateiktomis paraiškomis.

Kitos nuostatos dėl šio reglamento įgyvendinimo priimamos vadovaujantis ta pačia tvarka.

3 straipsnis

1. Komisijai padeda Reglamento (EEB) Nr. 2913/92 247 straipsniu įkurtas Muitinės kodekso komitetas.

2. Komisijos atstovas pateikia komitetui priemonių, kurių turi būti imtasi, projektą. Komitetas savo nuomonę dėl projekto pareiškia per tokį laiką, kurį nustato pirmininkas, atsižvelgdamas į klausimo skubumą. Nuomonė patvirtinama Sutarties 148 straipsnio 2 dalyje nustatyta balsų dauguma tuo atveju, kai Taryba turi priimti sprendimą Komisijos pasiūlymu. Valstybių narių atstovų komitete balsai skaičiuojami taip, kaip nustatyta tame straipsnyje. Pirmininkas nebalsuoja.

Komisija patvirtinta priemones, kurios pradedamos taikyti nedelsiant. Tačiau jeigu tos priemonės nesutampa su komiteto nuomone, Komisija nedelsdama apie jas praneša Tarybai. Tokiu atveju Komisija atideda patvirtintų priemonių taikymą trims mėnesiams nuo pranešimo įteikimo datos.

Per ankstesnėje pastraipoje nurodytą laikotarpį Taryba kvalifikuota balsų dauguma gali priimti kitokį sprendimą.

3. Komitetas gali nagrinėti bet kurį klausimą dėl šio reglamento įgyvendinimo, kurį savo iniciatyva arba valstybės narės prašymu iškelia jo pirmininkas.

4 straipsnis

Į laisvą apyvartą išleidžiamoms prekėms, kurioms galioja šiame reglamente nustatytas tarifų režimas, vadovaujantis Reglamento (EEB) Nr. 2913/92 82 straipsnyje nustatyta tvarka, taikoma muitinės priežiūros procedūra.

5 straipsnis

Iki kiekvienų metų sausio 30 dienos kompetentingos Portugalijos institucijos praneša Komisijai apie tai, kiek prekių buvo importuota per praėjusius metus taikant šiame reglamente nustatytą režimą.

6 straipsnis

Jeigu produktų, importuojamų taikant šiame reglamente nustatytą tarifų režimą, apimtis arba kaina kenkia arba gali kenkti panašių arba tiesiogiai konkuruojančių produktų gamintojams Bendrijoje, tai vadovaujantis 3 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka apmokestinant atitinkamus produktus gali būti grąžinti visi arba dalis muitų. Tokių priemonių galima imtis ir tais atvejais, kai esminė žala yra padaroma arba gresia vienam atskiram Bendrijos regionui.

---

[1] 1992 m. spalio 12 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2913/92, nustatantis Bendrijos muitinės kodeksą (OL L 302, 1992 10 19, p. 1). Reglamentas su pakeitimais, padarytais 1994 m. Stojimo aktu.

[2] OL L 253, 1993 10 11, p. 1. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1762/95 (OL L 171, 1995 7 21, p. 8).

7 straipsnis

Šiame reglamente nustatytas tarifų režimas galioja iki 2005 m. gruodžio 31 dienos.

Pasitarusi su kompetentingomis Portugalijos institucijomis, Komisija 2000 metais išnagrinės šios priemonės poveikį abiejuose salynuose. Jei reikės, Komisija, remdamasi rezultatais, Tarybai pateiks atitinkamus pasiūlymus dėl likusio laikotarpio.

8 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 1996 m. sausio 22 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

L. DINI